

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa

KARTA PRZEDMIOTU

Dane ogólne:

Nazwa przedmiotu:	Praktyczna nauka drugiego języka - język czeski
Okres ważności karty:	IN_JN_PP_P_I_(2021-2024)
Forma kształcenia:	Studia licencjackie
Forma studiów:	stacjonarne
Profil studiów:	praktyczny
Kierunek studiów:	Filologia
Specjalność/Specjalizacja:	Język niemiecki - poziom podstawowy

Przedmiot realizowany:

Rok	Semestr	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Wartość % zajęć	Rygor zaliczenia	ECTS
1	1	lek	30	100	zaliczenie z oceną	2
	2	lek	30	100	zaliczenie z oceną	2
2	3	lek	30	100	zaliczenie z oceną	2
	4	egz	0	100	egzamin	2
		lek	30	100	zaliczenie z oceną	
Razem			120			8

Jednostka prowadząca przedmiot:	Instytut Neofilologii
Koordinator:	Alina Zimna
Prowadzący zajęcia:	dr Stepanka Kozderova Velcovska, dr Alina Zimna
Moduł, grupa przedmiotów:	MODUŁ PRAKTYCZNEJ NAUKI JĘZYKA - JĘZYK OBCY DO WYBORU
Status przedmiotu:	fakultatywny
Język wykładowy:	semestr: 1 - polski, semestr: 2 - polski, semestr: 3 - polski, semestr: 4 - polski
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo (wiodąca), literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: w - wykład, ćw - ćwiczenia audytoryjne, lek - lektorat, s - seminarium, lab - laboratoria, p - projekt, sk - samokształcenie, pr - praktyka zawodowa, war - warsztaty, k - konwersatorium, pw - praca własna, p.art. - pracownia artystyczna, zp - zajęcia praktyczne

Dane merytoryczne

Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne:
Kompetencje językowe charakterystyczne dla użytkownika na poziomie B1. Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w jasnych, standardowych wypowiedziach, które dotyczą znanych jej spraw i zdarzeń typowych dla pracy, szkoły, czasu wolnego itd. Potrafi radzić sobie z większością sytuacji komunikacyjnych, które mogą się zdarzyć podczas podróży w rejonie, gdzie mówi się danym językiem. Potrafi tworzyć proste, spójne wypowiedzi na tematy, które są jej znane, lub które ją interesują. Potrafi opisywać doświadczenia, wydarzenia, marzenia, nadzieje i aspiracje, krótko uzasadniając bądź wyjaśniając swoje opinie i plany.
Cel przedmiotu

Podniesienie kompetencji językowych z poziomu B1 do poziomu B2				
Szczegółowe efekty uczenia się				
Lp.	Opis efektu uczenia się	Metoda realizacji efektów uczenia się	Metody sprawdzenia efektu uczenia się	Odniesienie do efektów dla modułu/specjalności/kierunku studiów
1	analizuje i interpretuje wybrane problemy językowe	M6 (Praca z materiałem źródłowym), M4 (Praca z podręcznikiem/atlasem /modelem)	Kolokwium, Egzamin	K_U01
2	stosuje zasady i reguły gramatyczne języka czeskiego w akcie komunikacji	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M2 (Odgrywanie ról), M5 (Prezentacje multimedialne), M7 (Prezentacja ustna), M1 (Dyskusja)	Ocena prac pisemnych/referatów, Ocena prac pisemnych przygotowanych w ramach samokształcenia, Ocena odpowiedzi ustnej	K_U13
3	posiada umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla studiowanego kierunku studiów, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego	M6 (Praca z materiałem źródłowym), M4 (Praca z podręcznikiem/atlasem /modelem), M7 (Prezentacja ustna)	Kolokwium, Egzamin	K_U15
4	posiada umiejętność krytycznej oceny posiadanej wiedzy w rozwiązywaniu problemów praktycznych oraz zasięganiu opinii ekspertów w wyznaczaniu kierunków własnego rozwoju i kształcenia	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M6 (Praca z materiałem źródłowym), M1 (Dyskusja)	Ocena zaangażowania	K_K01
5	charakteryzuje się postawą gotową do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach wykorzystujących język obcy w procesie komunikacji, posiada umiejętność porozumiewania się z osobami będącymi i niebędącymi specjalistami w danej dziedzinie	M3 (Praca w grupach zadaniowych), M2 (Odgrywanie ról), M1 (Dyskusja)	Ocena pracy w trakcie zajęć, Ocena zaangażowania	K_K04
Metody realizacji efektów uczenia się (opis szczegółowy)				
Dyskusja (M1 - studenci dyskutują na zadany temat), Odgrywanie ról (M2 - studenci odgrywają różne sytuacje życiowe), Praca w grupach zadaniowych (M3 - studenci pracują w grupach), Praca z podręcznikiem/atlasem/modeliem (M4 - studenci pracują z podręcznikiem), Prezentacja ustna (M7 - studenci wypowiadają się na dany temat), Prezentacje multimedialne (M5 - studenci przedstawiają temat przy pomocy prezentacji dodając ustny komentarz), Praca z materiałem źródłowym (M6 - studenci pracują z materiałem źródłowym)				
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się				
umiejętności: Kolokwium (Test sprawdzający) Ocena odpowiedzi ustnej (Ocena wypowiedzi ustnej (karta oceny)) Ocena prac pisemnych/referatów (Ocena wypowiedzi pisemnej (karta oceny)) Ocena prac pisemnych przygotowanych w ramach samokształcenia (zadanie domowe) Egzamin (Egzamin pisemny i ustny)				
kompetencje społeczne: Ocena pracy w trakcie zajęć (Ocena analizy i interpretacji tekstu) Ocena zaangażowania (Ocena zaangażowania w przygotowanie i udział w dyskusji)				
Warunki zaliczenia				
Warunkiem zaliczenia jest aktywne uczestnictwo w zajęciach, pozytywny wynik z testów, oraz z innych w danym semestrze realizowanych zadań, zdanie egzaminu na poziomie B2				
Treści Kształcenia				
				Liczba godzin
Semestr: 1				
Forma zajęć: lektorat				
Tematyka: Jsem s tím! Rezervace. Zasady formułowania rezerwacji miejsc w hotelu.. Poštovní poukázka. Zasady wypełniania przekazu pocztowego. Odpověď na inzeráty. Zasady formułowania odpowiedzi na				30

ogłoszenia.. Příkaz k úhradě. Zasady wypełniania polecenia przelewu. Žádost a žádost o místo. Zasady formułowania podania i podania i pracę. Doporučující dopis. Zasady formułowania listów polecających. Osobní dotazník. Zasady wypełniania i formułowania kwestionariusza osobowego. Úřední formulář. Wywiad ze znaną osobistością ze świata kultury. Wyszukiwanie konkretnych informacji w tekście werbalnym (w oparciu o audycję radiową). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Krótkie scenki kabaretowe- żart sytuacyjny, słowny (na podstawie krótkich programów kabaretowych). Dopis kamarádovi.. Kde bydlíme a žijeme. Hledám byt. Cestování včera a dnes. Vyjadřování směru. Orientace. Svátky a tradice. Vyjadřování času. Muži versus ženy? Služby. Sporty a hry. Jedeme na dovolenou. Zdraví a životní styl. U doktora. Kultura a umění. Jácí jsme a jak vypadáme? Diskuze nebo hadka? Žijeme ve věku informací. Počítač a internet. Společnost, hodnoty a my. Na poště a v bance. Náš svět -planeta Země. Eko a bio -móda, nebo styl života? Móda a oblečení. Auta a automobilisté.

30

Umiejętności:

Opanowanie czytania ze zrozumieniem, czytanie tekstu połączone z wyszukiwaniem określonej informacji, pisanie prostych tekstów (opis, zaproszenie, prośba, podziękowanie, kondolencje, zgłoszenie, odpowiedź na ogłoszenie itp.) ćwiczenia konwersacyjne w prostych sytuacjach dnia codziennego (np. rozmowa telefoniczna, zakupy, restauracja, wizyta u przyjaciół).

Gramatyka:

Česká syntax - valence sloves. Walencja wybranych czasowników czeskich

Zasady pisowni: zrostów, zasady dzielenia wyrazów, zasady pisowni znaków interpunkcyjnych (poza przecinkiem) Powtórka zagadnień gramatycznych

Semestr: 2

Forma zajęć: lektorat

Opanowanie czytania ze zrozumieniem. Czytanie tekstu połączone z wyszukiwaniem określonej informacji. Ćwiczenia w przewidywaniu treści tekstu. Pisanie prostych tekstów (opis, zaproszenie, prośba, podziękowanie, kondolencje, zgłoszenie, odpowiedź na ogłoszenie itp.) Ćwiczenia konwersacyjne w prostych sytuacjach dnia codziennego (np. rozmowa telefoniczna, zakupy, restauracja, wizyta u przyjaciół). Jsem s tím! Rezervace. Zasady formułowania rezerwacji miejsc w hotelu. Česká norma a pravopis - Spřežky. Zasady pisowni zrostów. Česká norma a pravopis - dělení slov na konci řádku. Zasady dzielenia wyrazów. Stížnost, odvolání. Zasady formułowania skarg i odwołań. Česká norma a pravopis - spojovací čárka - spojovník. Zasady pisowni znaków interpunkcyjnych (poza przecinkiem). Poštovní poukázka. Zasady wypełniania przekazu pocztowego. Odpověď na inzeráty. Zasady formułowania odpowiedzi na ogłoszenia. Česká syntax - valence sloves. Walencja wybranych czasowników czeskich. Příkaz k úhradě. Zasady wypełniania polecenia przelewu. Žádost a žádost o místo. Zasady formułowania podania i podania i pracę. Doporučující dopis. Zasady formułowania listów polecających. Osobní dotazník. Zasady wypełniania i formułowania kwestionariusza osobowego. Úřední formulář. Wywiad ze znaną osobistością ze świata kultury. Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele (krótkie utwory narracyjne). Wyszukiwanie konkretnych informacji w tekście werbalnym (w oparciu o audycję radiową). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wskazywanie kluczowych słów oraz wyrażań. Krótkie scenki kabaretowe- żart sytuacyjny, słowny (na podstawie krótkich programów kabaretowych). Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). Dopis kamarádovi.. Kde bydlíme a žijeme. Hledám byt. Cestování včera a dnes. Vyjadřování směru. Orientace. Svátky a tradice. Vyjadřování času. Muži versus ženy? Služby. Sporty a hry. Jedeme na dovolenou. Zdraví a životní styl. U doktora. Kultura a umění. Jácí jsme a jak vypadáme? Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wypowiedź pisemna - esej, opowiadanie, reportaż, sprawozdanie, itp. Komponowanie tekstów specjalistycznych. Powtórka zagadnień gramatycznych. Diskuze nebo hadka? Žijeme ve věku informací. Počítač a internet.

30

Společnost, hodnoty a my. Na poště a v bance. Náš svět –planeta Země. Eko a bio –móda, nebo styl života? Investujeme, obchodujeme, podnikáme. Obchodní dopisy. Móda a oblečení. Auta a automobilisté. Česká historie: 1948-1989. Identifikace hlavních ideí textu, odtváraného za pomocí úřadů audio-tele. Film (dialogy situační, charakteristika hrdinů, itp.). Identifikace hlavních ideí textu mluveného. Výpověď písemná –esej, opovídaní, reportáž, správozdání, itp. Komponování textů specialistických. Powtórka západní gramatických. Gramatika: Formy přezáče.	30
Semestr: 3	
Forma zájč: lektorat	
Opanování čítání ze zrozumíením. Čítání textu počázené z wíszukíwáním okřešlené informací. Čwícení w přezwídwání trěčí textu. Písání prostých textů (opis, záproszenie, prošba, podzíkowanie, kondolencie, zgłoszenie, odpowídz na ogłoszenie itp.) Čwícení konwersacyjne w prostých sytuacjach dnia codziennego (np. rozmowa telefoniczna, zakupy, restauracja, wizyta u przyjaciół). Jsem s tím! Rezervace. Zasady formulování rezervací míst w hotelu. Česká norma a pravopis - Spřezky. Zasady pisowni zrostů. Česká norma a pravopis - dělení slov na konci řádku. Zasady dzielenia wyrazów. Stížnost, odvolání. Zasady formulování skarg i odwołań. Česká norma a pravopis - spojovací čárka - spojovník. Zasady pisowni znaków interpunkcyjnych (poza przecinkiem). Poštovní poukázka. Zasady wpełniania przekazu pocztowego. Odpověď na inzeráty. Zasady formulování odpovědi na ogłoszenia. Česká syntax - valence sloves. Walencja wybranych czasowników czeskich. Příkaz k úhradě. Zasady wpełniania polecenia przelewu. Žádost a žádost o místo. Zasady formulování podání i podání i pracę. Doporučující dopis. Zasady formulování listů polecających. Osobní dotazník. Zasady wpełniania i formulování kwestionariusza osobowego. Úřední formulář. Wywiad ze znaną osobistością ze świata kultury. Identifikacja głównych ideí textu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele (krótkie utwory narracyjne). Wyszukiwanie konkretnych informacji w tekście werbalnym (w oparciu o audycję radiową). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identifikacja głównych ideí textu mluveného. Wskazywanie kluczowych słów oraz wyrażení. Krótkie scenki kabaretowe- żart sytuacyjny, słowny (na podstawie krótkich programów kabaretowych). Krótkie utwory narracyjne (opowídaní, film dokumentalny, itp.). Dopis kamarádovi.. Kde bydlíme a žijeme. Hledám byt. Cestování včera a dnes. Vyjadřování směru. Orientace. Svátky a tradice. Vyjadřování času. Muži versus ženy? Služby. Sporty a hry. Jedeme na dovolenou. Zdraví a životní styl. U doktora. Kultura a umění. Jací jsme a jak vypadáme? Identifikacja głównych ideí textu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Krótkie utwory narracyjne (opowídaní, film dokumentalny, itp.). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identifikacja głównych ideí textu mluveného. Výpověď písemná - esej, opowídaní, reportáž, správozdání, itp. Komponowanie tekstów specjalistycznych. Powtórka zagadnień gramatycznych. Diskuze nebo hadka? Žijeme ve věku informací. Počítač a internet. Společnost, hodnoty a my. Na poště a v bance. Náš svět –planeta Země. Eko a bio –móda, nebo styl života? Investujeme, obchodujeme, podnikáme. Obchodní dopisy. Móda a oblečení. Auta a automobilisté. Česká historie: 1948-1989. Identifikacja głównych ideí textu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identifikacja głównych ideí textu mluveného. Výpověď písemná –esej, opowídaní, reportáž, správozdání, itp. Komponowanie tekstów specjalistycznych. Powtórka zagadnień gramatycznych.	30
Semestr: 4	
Forma zájč: lektorat	
Opanowanie czytania ze zrozumieniem. Czytanie tekstu połączone z wyszukiwaniem określonej informacji. Ćwiczenia w przewidywaniu treści tekstu. Pisanie prostych tekstów (opis, zaproszenie, prośba, podziękowanie, kondolencje, zgłoszenie, odpowiedź na ogłoszenie itp.) Ćwiczenia konwersacyjne w prostych sytuacjach dnia codziennego (np. rozmowa telefoniczna, zakupy, restauracja, wizyta u przyjaciół). Jsem s tím! Rezervace. Zasady formulowania rezerwacji miejsc w hotelu. Česká norma a pravopis - Spřezky. Zasady pisowni zrostů. Česká norma a pravopis - dělení slov na konci řádku. Zasady dzielenia wyrazów. Stížnost, odvolání. Zasady formulowania skarg i	30

odwołań. Česká norma a pravopis - spojovací čárka - spojovník. Zásady pisovni znaků interpunkčních (poza przecinkiem). Poštovní poukázka. Zásady vyplňování přelatu. Odpověď na inzeráty. Zásady formulování odpovědi na ogłoszenia. Česká syntax - valence sloves. Walencja wybranych czasowników českých. Příkaz k úhradě. Zásady vyplňování polecení přelewu. Žádost a žádost o místo. Zásady formulování podání i podání i práce. Doporučující dopis. Zásady formulování listů polehajících. Osobní dotazník. Zásady vyplňování i formulování kwestionariusza osobowego. Úřední formulář. Wywiad ze znaną osobistością ze świata kultury. Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele (krótkie utwory narracyjne). Wyszukiwanie konkretnych informacji w tekście werbalnym (w oparciu o audycję radiową). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wskazywanie kluczowych słów oraz wyrażeń. Krótkie scenki kabaretowe- żart sytuacyjny, słowny (na podstawie krótkich programów kabaretowych). Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). Dopis kamarádovi.. Kde bydlíme a žijeme. Hledám byt. Cestování včera a dnes. Vyjadřování směru. Orientace. Svátky a tradice. Vyjadřování času. Muži versus ženy? Služby. Sporty a hry. Jedeme na dovolenou. Zdraví a životní styl. U doktora. Kultura a umění. Jácí jsme a jak vypadáme? Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wypowiedź pisemna - esej, opowiadanie, reportaż, sprawozdanie, itp. Komponowanie tekstów specjalistycznych. Powtórka zagadnień gramatycznych. Diskuze nebo hadka? Žijeme ve věku informací. Počítač a internet. Společnost, hodnoty a my. Na poště a v bance. Náš svět -planeta Země. Eko a bio -móda, nebo styl života? Investujeme, obchodujeme, podnikáme. Obchodní dopisy. Móda a oblečení. Auta a automobilisté. Česká historie: 1948-1989. Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wypowiedź pisemna -esej, opowiadanie, reportaż, sprawozdanie, itp. Komponowanie tekstów specjalistycznych. Powtórka zagadnień gramatycznych.		30
Forma zajęć: egzamin		
Wybrane zagadnienia realizowane w cyklu kształcenia z zakresu gramatyki, leksyki i funkcji językowych.		0
Literatura		
Podstawowa		
Bischofová J., Hasil J., Hrdlička M., Kramářová , Čeština pro středně a vice pokročilé, Praha 2019		
Holá L., Bořilová P. , Český krok za krokem2 B1, Praha 2009		
Malá Z., , Český krok za krokem2, B1, Pracovní sešit 1-10, Praha 2012		
Uzupěniajaca		
Balowska G. , Mały słownik tematyczny czesko-polski, Racibórz 2004		
Nekovářová A. , Čeština pro život, Praha 2006		
Parolková O, Nováková J. , Czech for foreigners, Praha 2004		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów uczenia się		Obciążenia studenta [w godz.]
Zajęcia dydaktyczne		120
Samokształcenie		0
Praca własna studenta		80
Sumaryczne obciążenie pracą studenta		200
Liczba punktów ECTS		
Łączna liczba punktów ECTS przypisana do przedmiotu		8

Bezpośredni kontakt z nauczycielem	L. godzin	ECTS
	120	4,8

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego.